

adresses
utiles

ECOLE FRANÇAISE DE TAIJI QUAN

BP 3002, 49017 ANGERS cedex
Tél.: 41-43-67-40

**FÉDÉRATION FRANÇAISE DES
TAI CHI CHUAN TRADITIONNELS**

78 rue de Rennes, 75006 PARIS,
Tél.: 45-43-03-96

**COLLÈGE EUROPÉEN DES ENSEIGNANTS DU
YANGJIA MICHUAN TAIJI QUAN**

c/o Jean-Claude Trap,
56, rue du Dr Mangeney, F-68100 MULHOUSE,
Tél.: (1) 89 65 51 12

**AMERICAN WEST YANGJIA MICHUAN
TAIJIQUAN ASSOCIATION (AWYMTA)**

Sam Tomarchio, président
535 Liberty St. #203
El Cerrito, CA 94530, USA
Tél.: 510 527 2058

FÉDÉRATION SUISSE DE TAIJI QUAN

Fabrice Jordan, président
18 av. Victor-Ruffly
1012 LAUSANNE
TÉL.: (021) 653 37 42

**WORLD YANGJIA MICHUAN TAIJIQUAN
FÉDÉRATION(CANADA)**

RR#1 Moser's River, Nova Scotia, BOJ 2KO,
CANADA, Tél./Fax.: (902) 347 2250

ASSOCIATION TRILOGOS

Ardito Gianvittorio
Via M.G. Capocci 9
00199 Roma/ITALIA

THE RUSSIAN GREAT RIVER TAOIST CENTER

86 Vavilova St., Apt. 40
Moscow 117261, RUSSIA
Tél.: (7) 095 938 5124
Fax.: (7) 095 938 5000

**THE YANGJIA MICHUAN TAIJIQUAN
ASSOCIATION INT'L, TAIWAN**

32-2F Fuguo Road
Shih-lin, Taipei, 111, Taiwan, ROC
Tél.: (02) 837-1779
Fax: (02) 837-2258
Contact: Wang Yen-nien

**THE YANGJIA MICHUAN TAIJIQUAN
TEACHERS' ASSOCIATION INT'L, TAIWAN**

32-2F Fuguo Road
Shih-lin, Taipei, 111, Taiwan, ROC
Tél.: (02) 837-1779
Fax: (02) 837-2258
Contact: Wang Yen-nien

**THE YANGJIA MICHUAN TAIJIQUAN CLUB OF
SOUTH AFRICA**

18, Kidbrooke Place
P.O. Box 801, 7200 Hermanus
RÉP. D'AFRIQUE DU SUD
Tél.: (0283) 61842
Contact: Maureen Poole

THE TAI CHI CENTER ASTWOOD STUDIO

19 Astwood Mews,
London SW7 4DE, England
Tél.: (44) 171 373 2331
Fax.: (44) 171 243 8929

TOKYO TAI KYOKKEN AOI KAI

Koengi Kita 2 33 5
Suginamiku, Tokyo, JAPAN
Tél.: (81) 3 3339 6875

TAI KYOKKEN SHINKI KAI

2-1-6 Shironouchi St., Nada-ku
Kobe City, Hyogo Prefecture, JAPAN
Tél.: (81) 78 861 8973

楊家秘傳太極拳會



*Amicale du Yangjia
Michuan taiji quan*



bulletin n° 27
février 1998

Afin de mieux faire connaissance et pour mieux comprendre mes motivations
Je vous propose un petit CV taijiquanique.

Le président pour l'année 97/98 c'est qui ?

Jean-Luc Perot né à Namur, en Belgique en février 1950.

Après de remarquables études primaires et de trop longues secondaires, il choisit l'éducation physique et en sort en 1974.

Entre temps il s'est passionné pour les arts martiaux japonais – judo – karatedo.

Intrigué par la notion de Qi, il cherche dans le yoga, la sophrologie, le tradition chinoise et, en 1978 il entame une formation en massage chinois à l'AFMC et découvre le TaiJiQuan auprès de Cara van Wersch, sans doute la marraine du TaiJiQuan belge.

Il poursuit ses recherches en énergétique dans le sillage de l'AFA et des travaux de l'institut Ricci, et approfondit sa pratique du TaiJiQuan – forme Yang courte de ChenManChing – forme longue dite populaire à l'école de James Kou .

En 1981 rencontre à Bruxelles de monsieur Kuo Chi qui à sa manière et avec sincérité dispense l'enseignement de Mtre Wang qu'il a rencontré quelques années plus tôt. Un très court passage à Taipei en 83 (une dizaine de jours puis malade du climat et de la pollution), des stages avec Mtre Wang lors de ses venues en France, Suisse et Belgique, avec Jean Pai lors de ses stages d'été en Bretagne et en 1984 la rencontre de Serge Dreyer, ses stages d'été puis les rencontres Jasnières, les rencontres de l'Amicale et la naissance d'une conscience européenne concrétisée dans le forum d'Italie.

Séduit par tant de sensibilités différentes lors des rencontres Jasnières, il a travaillé avec d'autres professeurs qui en-deçà de la forme lui semblaient éclairer notre style – Epi van de Pol – Lauren Smith – Patrick Kelly.

Depuis septembre 95 il poursuit sa formation thérapeutique au Centre de recherche et d'étude de l'ostéopathie de Pamiers en Ariège.

Il pratique et enseigne la forme, l'éventail, les bâtons court et long et le Tui Shou ; il aimerait apprendre le sabre et le Ba Gua Zhang .

Ses recherches l'orientent vers le travail du souffle, du son et du rythme.

Il considère le TJQ comme un merveilleux chantier de découverte et d'invention de soi-même et donc comme le fondement de la rencontre de l'autre, source de plaisir et de désir à partager, d'éducation et de perfectionnement de l'homme.

Accepter la présidence est à la fois un plaisir et une charge.

Conscient de ce double aspect, j'essayerai d'assumer au mieux cette fonction avec l'aide des membres du conseil d'administration en invitant tous les membres associés à participer et exprimer leurs désirs, leurs besoins ou leurs difficultés à vivre pleinement leur TaiJiQuan. J'ai commencé par relire les statuts et me trouve fort aise de constater que l'objet de l'Amicale résonne pleinement avec le travail entamé et mon projet.

- Réunir les pratiquants du YJMTJQ enseigné par Maître Wang Nian Yen, susciter des relations amicales, permettre et encourager les échanges entre ces pratiquants.

Nous avons en commun une même pratique et la vivons chacun à notre manière avec le désir d'en approfondir le sens et les différents aspects. L'Amicale semble être le lieu privilégié pour la confrontation des nos expériences, différents regards que nous portons sur le même thème ou différents thèmes que nous pouvons évoquer sous le même regard.

- développer le TJQ dans son esprit et ses techniques par des échanges portant à la fois sur les concepts, les techniques et la recherche.

L'esprit des Rencontres en général et l'ambiance de Houlgate en particulier montrent que cette dynamique est déjà bien lancée. Merci à tous les organisateurs et animateurs.

- Outre la défense des intérêts des membres de l'Amicale dans les démarches approuvées par l'ensemble des membres, il reste l'idée de favoriser la formation des enseignants.

Chacun reste bien sûr responsable de sa formation mais je pense que dans le cadre des Rencontres on pourrait donner une attention plus particulière aux aspects pédagogiques et inviter les enseignants à comparer la manière dont ils comprennent et font vivre des principes du TJQ à travers l'un ou l'autre mouvement par exemple ou... d'autres formules fleuriront sans doute dans les prochains bulletins.

Le bulletin est le meilleur moyen de faire partager vos réflexions par tous les membres de l'Amicale et ainsi d'orienter le travail de l'année. Je rêve d'articles qui suscitent des réponses, des questions et des critiques ; Le TaiJi ne se vit que dans la relation et l'échange.

L'Assemblée générale a mis quelques projets à l'ordre de l'année.

- La rencontre Tui Shou U.S.A. me semble de nature rassembler différentes sensibilités et compétences, c'est l'occasion de mieux comprendre notre style dans des situations d'urgence, face à d'autres styles et d'autres exigences que celles des formes codifiées.

Le projet est ouvert à tous et pas seulement à quelques « combattants ».

- La question de l'ouverture à d'autres styles.

Sans en discuter les modalités pratiques je préférerais l'énoncer comme l'ouverture à d'autres styles et d'y voir non l'apprentissage de nouveaux gestes mais l'approfondissement de principes que nous connaissons mais n'exploitons pas de la même manière.

- Le festival à New York : Attendons d'en connaître les modalités mais c'est certainement l'occasion de rencontrer d'autres sensibilités.

- Fédération Européenne : Il semble bien difficile d'en comprendre tous les enjeux et, sans impliquer l'Amicale nous essayerons d'obtenir plus d'informations des différents protagonistes.

Le budget est approuvé, des aspects pratiques et sociaux sont pris en charge, le projet est globalement situé dans la continuité et le renouvellement, Annecy nous accueille l'année prochaine, il me reste à vous remercier de votre confiance dans le conseil d'administration Et dans la réussite de l'année qui s'annonce !

Namur, fin décembre 97, janvier 98.

C'est la fin, c'est le début !
La vieille année se meurt, vive l'an nouveau,

Deux regards se répondent.

Pour l'homme du monde inscrit dans la société, la fête est un moment remarquable du cycle annuel qui souligne la continuité du temps et renforce la cohésion entre les hommes.

La fête est le temps de la réjouissance, on est content d'être là, on a bouclé le parcours; on se retrouve avec les amis, la famille, il y a des lumières, des bulles, la vie continue. On affirme et confirme sa vitalité face à l'année qui se meurt dans les rigueurs de l'hiver.

Pour l'homme de la tradition qui bien sûr s'inscrit dans l'histoire mais s'enracine dans l'intemporel, la fête est au contraire un arrêt, une rupture dans la continuité apparente du temps ordinaire. C'est l'irruption de l'extra-ordinaire.

Ce n'est plus le réveillons mais le réveil. Réveille-toi ! voici quelque chose de tout autre qui sort de l'ordinaire et fait appel à la mémoire.

Souviens-toi de toi-même, de l'essentiel qui t'habite depuis l'origine et s'ouvre sur l'avenir.

Souviens-toi de toi, souviens-toi de ton futur, tu n'es pas achevé, tu n'es pas fini mais en chantier, en devenir.

La fête lutte contre l'amnésie, contre le ronronnement du temps circulaire qui nous berce ou nous assomme, métro-boulot-dodo.

Puisse le Taj Quan être l'occasion et l'outil de l'invention de vous-mêmes qui êtes déjà le matériau et l'artiste.

Je vous souhaite que la fête soit vraiment fête dans le bien-être et le plaisir.

Le président.

LE MOT FINAL DE L'EX-PRESIDENTE

Il est un temps pour toutes choses, le rôle que j'occupais au sein de l'Amicale a pris fin lors de l'Assemblée Générale de Houlgate, en novembre, moment crucial où j'ai remis en jeu mon mandat de présidente. Pour ceux qui l'ignoraient encore, c'est Jean-Luc Perot qui a pris les rênes, pour assurer une continuité très européenne à l'Amicale.

Après une représentation française (Claudy Jeanmougin, moi-même) et suisse (Luc Defago), l'Amicale passe dorénavant sous la bannière belge, et c'est parfait.

Mes fonctions de présidente auront donc duré deux ans. C'est bien ainsi, cela m'a juste donné le temps de prendre conscience de la mobilisation qui est nécessaire pour faire avancer des idées, concrétiser des projets, bousculer la routine qui s'installe. Ce laps de temps relativement court ne m'aura pas permis, par ailleurs, de M'essouffler dans ce rôle difficile de «moteur» de l'Amicale.

Je tiens à remercier de tout coeur les membres du conseil d'administration pour leur soutien moral et la confiance qu'ils m'ont manifesté de bout en bout.

Je suis également très touchée par la gentillesse et l'accueil de vous tous, adhérents de l'Amicale, lors de ma nomination et tout au long de mon mandat. Beaucoup d'entre vous ont participé à la dynamique, répondu à l'appel et aux efforts demandés. Je vous en remercie vivement!

Je garderai la nostalgie des messages de chacun, signes de partage, de rencontres, d'échanges d'idées, de sympathie.

Merci à toutes et à tous, et à bientôt.

Françoise PONGY

à l'intention des «grands reporters» de notre bulletin

Dès le prochain bulletin nous aurons la chance de pouvoir traiter la mise-en-page sur Macintosh.

Pour ce faire il est **impératif** que vous suiviez la marche-à-suivre présentée ci-dessous afin que vos articles figurent dans notre revue.

🍏 Si vous avez un ordinateur:

vous nous faites parvenir une disquette (ou un e-mail) en format Word 5.0 ou en ASCII. Ni la mise-en-page, ni la police utilisée ne sont importantes.

📧 Si vous n'avez pas d'ordinateur:

vous postez vos documents **un mois avant les délais d'envoi** mentionnés ci-dessous à:

Jacques Lombard, 3 rue du Passage,
67117 Ittenheim, FRANCE
TÉL.: 03 88 69 05 11

ou à

Jean-Luc Pommier, 63 rue de Seine
94400 Vitry, FRANCE
Tél/fax: (0033) 0146 80 39 28, e-mail: pommier@msh-paris.fr

Ces deux «braves» se chargeront de faire la saisie de vos textes.

Voici les délais d'envoi des articles (délais enracinés comme le cavalier d'acier!):

- le **15 mars**
- le **15 septembre**
- le **15 décembre**

pour les envois e-mail: defago@mail.iprolink.ch
ou: Pascal.Fessler@medecine.unige.ch

pour les envois de disquettes:

LUC DEFAGO, 87 bd. Carl Vogt,
1205 GENEVE/SUISSE

PASCAL FESSLER, 9 ch. Boisserette,
1208 GENEVE/SUISSE

YANGJIA MICHUAN TAIJI QUAN LIAN HUI
AMICALE DU YANGJIA MICHUAN TAIJI QUAN
B.P. 3002 - 49017 ANGERS CEDEX 01

Association n° 1/08578

Compte-rendu de l'Assemblée Générale Ordinaire tenue le 8 novembre 1997 à Houlgate (Calvados)

Le 8 novembre 1997, au CREPS de Houlgate (14 France), les membres de l'Amicale se sont réunis en Assemblée générale Ordinaire, sur convocation écrite faite par le Conseil d'Administration, en date du 2 octobre 1997.

Le décompte des membres présents fait ressortir 23 membres totalisant 25 voix (2 voix pour l'ATA Angers comptant plus de cent cotisants et une procuration de l'Association de Tai Chi Yang de Cormontreuil, confiée à la Présidente).

La Présidente Françoise Pongy ouvre la séance à 20h50 en souhaitant la bienvenue aux personnes présentes.

Bilan moral et rapport d'activités

La Présidente effectue un rapide bilan moral. L'Amicale se porte bien, a poursuivi un certain nombre d'activités dont certaines sont détaillées par la suite. Elle rappelle que sa vocation principale est de maintenir un lien entre les membres à travers l'édition d'un bulletin et l'organisation de Rencontres pour lesquelles elle fournit un soutien logistique en effectuant les avances de trésorerie nécessaires. Au nombre des activités marquantes de cette année, figurent le soutien à la parution du tome 2 et l'aide financière apportée pour l'organisation du stage à Taiwan de cet été. Elle termine en mentionnant l'ajout à l'ordre du jour, à la rubrique "divers", d'un point concernant la gestion de matériel, soulevé par J.C. Trap.

Bilan financier

Le Trésorier explique brièvement le compte de résultats et le bilan qui sont donnés dans les tableaux ci-dessous.

a. Compte de résultats au 29 octobre 1997

Dépenses		Recettes	
Frais Financiers	61,95	ADH. IND. 96-97	2700,00
Frais Divers de G.	3087,97	ADH. GROUPE 96-97	14080,00
Déplacement administratif	2081,00	PRODUIT FINANCIER	843,32
Frais Poste	1476,33	BULLETIN	860,00
ASSURANCE	750,00	RECETTES EXCEPT.	413,07
BULLETINS	9562,55	SOUSCRIP WYN T2	27,50
TELEPHONE	1944,29	K7 AUDIO	246,80
T2/TRAD. WYN	2271,57	LIVRE WANG T1	426,00
Souscrip. T2	70,00		
Taiwan 97	1278,33		
	22583,99	SOLDE	2987,30
			22583,99

b. Bilan au 29 octobre 1997

ACTIF		PASSIF	
Provision	20000,00	A NOUVEAU	30450,29
Immobilisation	90,00	A PAYER	20000,00
Stocks Wang T1	2450,00		
Stocks K7 audio	900,00		
A RECEVOIR	2100,00		
CPT SUISSE FF	6634,63		
CAISSE SUISSE FF	210,00		
CCP FRANCE	730,58		
CPT Crédit Ag.	2204,65		
CAISSE FRANCE	573,31		
CAISSE FF/DDANE	48,00		
LIVRET FRANCE	11521,82		
SOLDE	2987,30		
	50450,29		50450,29

Le bilan moral est approuvé à l'unanimité et le quitus est donné au Trésorier également à l'unanimité. Au vu des résultats, la proposition de maintenir les cotisations au même niveau est approuvée à l'unanimité.

Fonctionnement du bulletin (F. Pongy)

Le bulletin est notre principal outil de communication. Il est bien fait mais pourrait encore être amélioré. Il gagnerait à être redynamisé. Les améliorations possibles :

i) dans la forme générale :

- améliorer la couverture (papier de couleur variable avec l'année de parution)
- valoriser le logo et l'appellation Amicale en rendant la couverture plus formelle pour mieux accrocher le regard.

ii) dans le contenu :

- sommaire avec éditorial en miroir.
- rubriques régulières dans le même ordre dans chaque bulletin.

Il faudrait créer plus de mouvement autour du bulletin. On cherche des responsables. Thierry Lambert s'est porté volontaire pour se charger d'une revue de presse. Par ailleurs, il manque des illustrations. Enfin, il serait souhaitable d'arriver à une typographie uniforme, ce qui implique un effort pour obtenir un maximum de textes saisis sur ordinateur. Pour frapper les textes fournis sur papier, il faudra faire appel au bénévolat ou payer des vacations. Le respect des délais de parution ne doit pas en souffrir.

La proposition de modifier la couverture est mise aux voix et est adoptée (1 contre, 3 abstentions).

On a pu noter sur la dernière page de couverture du dernier bulletin l'apparition d'une "Association des Enseignants du Ynag Jia Michuan TJQ", domiciliée en Belgique. Cette information est venue de Taiwan mais n'a pu être vérifiée. Jean-Luc Pérot confirme ne pas connaître cette association. De même l'association "Cypress" basée aux Pays-Bas est inconnue. Des informations complémentaires seront demandées auprès de ces deux associations.

Epées

La filière évoquée par C. Bernapel l'an dernier s'est finalement avérée plus chère que prévue et a dû être abandonnée. Affaire à suivre.

Sauvegarde numérique des vidéos WYN

La technologie s'améliore mais n'est pas encore fiable. Elle devrait être abordable d'ici un an ou deux. D'ici là, il est conseillé de visionner régulièrement ses bandes et de les rembobiner jusqu'au bout.

Serveur Internet

A l'occasion du festival 98, R. Politzer a monté un site aux Etats-Unis. La question d'établir un site francophone se repose. Actuellement, un site de 1 mégaoctets se loue environ 2000,00 FF à l'année. Jean-Luc Pommeau, Leland Tracy et Luc Defago se proposent pour étudier les possibilités en incluant éventuellement Simonette Verbrugge (absente au moment de l'AG mais intéressée par le sujet). En particulier, ils étudieront la possibilité de partager le site américain ou essaieront de trouver un hôte gratuit. Un budget de 2000,00 FF est provisionné à l'unanimité pour ce projet.

Tirelire (Zouzou Vallothon et Valérie Opiel)

Suite au vice de forme dans le vote de la proposition, l'an dernier (cf. compte-rendu dans le bulletin précédent), le projet est à nouveau soumis à l'assemblée. La commission qui s'est réunie dans la journée autour de ce thème a proposé quelques amendements au projet initial.

L'idée de base est de favoriser la discussion des problèmes financiers. Il ne s'agit pas de créer un assistanat et l'aide financière n'est pas un dû.

Par rapport au projet de l'an dernier, le financement n'est plus assuré par une contribution supplémentaire/personne payée par chacun des participants aux Rencontres mais directement par l'Amicale.

Il est postulé que chaque association encourage la formation de ses adhérents. Dans ce cadre, elle peut demander à l'Amicale une aide financière pour l'aider à assurer cette formation. Ce ne sont donc plus les individus qui sollicitent l'Amicale, comme dans le projet précédent.

Cette aide est néanmoins limitée à une demande/personne et est accordée dans la limite de deux demandes/deux ans/association. Les sommes inemployées chaque année ne sont pas reportées d'un exercice à l'autre. L'anonymat des bénéficiaires est conservé par le CA.

La proposition, soumise au vote, est acceptée à l'unanimité moins 1 voix contre et 3 abstentions.

Tenue de démonstration (A. Dourday)

La commission a conclu à l'utilité de définir une tenue pour les démonstrations regroupant plusieurs associations de l'Amicale. Elle propose un pantalon noir et un T-shirt du Yang Jia Michuan TJQ, tel qu'il est vendu à Taiwan. Un bulletin de commande sera disponible dans le prochain bulletin pour ce T-shirt qui ne devrait pas revenir à plus de 100,00 FF. Une autre possibilité plus "chic" serait d'adopter une tunique pour le haut. De très belles tuniques avec inscriptions brodées sont disponibles pour moins de 200,00 FF. Elles peuvent être en couleur, en noir ou en blanc. Cette possibilité reste pour le moment une ouverture à étudier plus en détail.

Forum en Hongrie et Fédération Européenne de TJQ (L. Defago)

Le forum en Hongrie a été un succès international et a fourni l'occasion de toucher un grand nombre de gens pour tenter d'établir une fédération européenne de TJQ. L'avancement de ce projet n'est pas discuté.

T2 Applications (C. Jeanmougin)

Le livre est enfin disponible. Il a été envoyé de Taiwan et devrait arriver chez les souscripteurs au courant du mois de décembre.

Revue Wen Wu (C. Jeanmougin)

Les deux premiers numéros ont été livrés et la composition des numéros 3 et 4 est en bonne voie. Une nouvelle souscription pour ces derniers tomes a été lancée avec, comme annoncé, un tarif préférentiel pour les souscripteurs des deux premiers tomes.

Tui shou U.S.A. (A. Lelarge)

La proposition est d'impliquer l'Amicale dans l'envoi d'une équipe de tui shou aux rencontres "A Taste of China" qui ont lieu tous les ans en Virginie, début juillet. Cette année est particulièrement favorable à cette action à cause de la coordination possible avec le Festival 98 qui a lieu vers mi-juillet (voir plus loin). Les dates exactes et les conditions financières ne sont pas encore connues. Le rôle de l'Amicale serait d'aider l'organisation du voyage et de faciliter la préparation des compétiteurs par une contribution financière. Un rapide sondage établit que si les dates sont favorables, huit personnes présentes dans la salle envisagent de démarrer leur séjour aux USA un peu plus tôt pour participer à cette compétition.

L'implication de l'Amicale dans cet événement peut être justifiée par la tradition de tui shou de notre école, actuellement peu défendue dans les compétitions internationales, et par le côté fédérateur et mobilisateur de l'organisation et de la préparation. Le fait que l'Amicale soit concernée par cet événement est approuvé à l'unanimité moins une abstention. Le trésorier indique qu'une somme de 2500,00 FF peut être dégagée sans mettre en péril les finances de l'Amicale. Cette somme pourrait servir pour la logistique ou pour une participation modique aux frais des compétiteurs. La préparation à la compétition sera ouverte à toutes les personnes intéressées, qu'elles envisagent ou non de participer à la compétition.

Ouverture à d'autres styles ou d'autres techniques (C. Jeanmougin)

L'ouverture proposée concerne :

- en premier lieu des membres de l'Amicale qui souhaiteraient présenter lors des ateliers des Rencontres une pratique "autre" qui enrichit leur compréhension du Yang Jia Michuan TJQ.

- en second lieu des personnes extérieures à notre style qui souhaiteraient présenter leur pratique lors des Rencontres, par exemple à raison de deux ateliers/jour. Par ailleurs, nous avons déjà dû répondre à des demandes de personnes extérieures à notre style qui souhaitaient simplement assister aux Rencontres.

Cette ouverture est mise aux voix en deux temps. La proposition d'ouvrir les sujets des ateliers est acceptée à l'unanimité moins 3 contre et 1 abstention. La proposition d'accepter des extérieurs aux Rencontres est retenue à l'unanimité moins 1 contre et 5 abstentions sous réserve que le nombre des extérieurs soit limité à 5.

Festival 98 à New York (S. Metzlé)

Il comprendra trois parties indépendantes : un séjour touristique, le festival proprement dit et un stage de tui shou avancé. Le coût devrait être compris entre 500 et 1000 US \$ suivant les options retenues et les modalités d'hébergement choisies. Tous les détails seront disponibles dans le prochain bulletin. A noter l'existence d'une date limite d'inscription fixée au 1er avril 98. Les prix seront donnés dans l'hypothèse où il y aura au moins 150 participants. Dans le cas contraire, il faudra prévoir une majoration. Comme l'an dernier, une bonne volonté est demandée pour rechercher les meilleures conditions financières pour le voyage : Jean-Michel Fraigneau se propose.

Stock de matériel

Pour aider les petites associations, Jean-Claude Trap propose que l'Amicale gère un stock de matériel de la même manière que pour les livres, autorisant ainsi des commandes en petites quantités. Anne Dourday accepte de gérer ce stock de matériel en même temps que celui des livres :

Anne Dourday
4 rue Desgenettes
93110 Rosny sous Bois

Prochaines rencontres

La candidature de l'ATCHA (Annecy) pour 98 se concrétise avec la présentation de la plaquette du lieu d'accueil. La candidature de l'ATA Angoulême en 99 est annoncée. Enfin en l'an 2000, pour la dixième édition des Rencontres, il est proposé un retour aux origines en Alsace : INPACT à Strasbourg ou le Cercle Sportif de Brunstatt à Mulhouse. Ces propositions sont approuvées à l'unanimité. A noter que le 11 novembre ne constitue pas un pont en 98 : a priori les Rencontres auront lieu les samedi-dimanche-lundi avant le 11 novembre qui tombe le mercredi.

Budget prévisionnel

Sont provisionnés à l'unanimité 2000,00 FF pour la Tirelire, 2000,00 FF pour le projet Internet et 2500,00 FF pour le projet tui shou aux USA.

Renouvellement du Conseil d'Administration

Se présentent comme candidats :

Luc Defago (ART, Genève)
Anne Dourday (La Petite Ecole, Rosny sous Bois)
Michel Frérot (Assoc. TJQ Caen)
Claudy Jeanmougin (ATA, Angers)
Sabine Metzlé (Assoc. TCC Paris)
Marie-Christine Moutault (Kun Lun, Angers)
Jean-Luc Pérot (La Main Franché, Namur)
Françoise Pongy (Ginseng, Alès)
Bernard Régnier (Individuels)
François Schosseler (ARCHIPEL, Strasbourg)

Personne n'ayant manifesté d'opposition, l'approbation du CA se fait à main levée sur l'ensemble des noms. Le nouveau Conseil d'Administration est adopté dans son ensemble à l'unanimité.

Le nouveau CA se retire pour élire son Bureau (cf. compte-rendu joint) et revient le soumettre à l'AG. Le bureau constitué de Jean-Luc Pérot, Président, de Claudy Jeanmougin, Trésorier, et de François Schosseler, Secrétaire, est approuvé à l'unanimité.

L'ordre du jour étant épuisé, la Présidente sortante lève la séance à 23h20.

Liste des membres présents ainsi que de leur représentant

1. Individuels : Claude Gibert
2. ACSY TJQ : Jean-Michel Fraigneau
3. ARAMIS : Fabienne Epailard-Poncin
4. ARCHIPEL : François Schosseler
5. ART : Luc Defago
6. ATA Angers : Claudy Jeanmougin (2 voix)
7. ATA Angoulême : Michel Lecointre
8. ATCHA : Benjamin Buchet
9. Assoc. de TCC de Paris : Isabel da Costa
10. Assoc. TJQ Caen : Charles Damm
11. Breizh Izel TCC : Pierre Cotten
12. Le Buffle Blanc : Augustin Thiong Ly
13. Cercle Francilien de Tai Ji Quan : Claude Eyrolles
14. Cercle Sportif de Brunstatt : Jean-Claude Trap
15. Club de TCC de Versailles : Anne-Marie Guibaud
16. CSDV TJQ : Jean-Michel Fraigneau
17. Ginseng : Christine Zanella

18. INPACT : Marie-Hélène Fritz
 19. Kun Lun : Marie-Christine Moutault
 20. La Main Franche : Jean-Luc Pérot
 21. La Petite Ecole : Anne Dourday
 22. Souffle-Mouvement et Arts Chinois Traditionnels : Christophe Lephay
 23. Wu Xing : Gian-Vittorio Ardito
24. Procuration à la Présidente F. Pongy, donnée par l'Assoc. Tai Chi Yang de Cormontreuil

Fait à Strasbourg le 15 novembre 1997

Le Président

Le Secrétaire

Compte-rendu de la réunion du Conseil d'Administration tenue le 8 novembre 1997 à Houlgate (Calvados)

La séance débute à 23h00, présidée par la Présidente sortante.

Le CA procède à l'élection du Bureau. Un tour de table permet de rassembler les candidatures suivantes :

Président :
Jean-Luc Pérot

Trésorier :
Claudy Jeanmougin

Secrétaire :
François Schosseler

Le Bureau est élu à l'unanimité.
Sur la demande du Trésorier, un poste de commissaire aux comptes est créé. Bernard Régnier se propose pour assurer ce rôle et est approuvé à l'unanimité dans ses fonctions.
La séance est levée à 23h15.

Fait à Strasbourg le 15 novembre 1997

Le Président

Le Secrétaire

UN SERVICE NON COMMERCIAL

ou presque...

Claudy Jeanmougin

A la demande de notre président, le Trésorier va expliquer comment un livre (le Tome 1 de Maître Wang) vendu au départ de Taïwan 350FF arrive chez vous au tarif de 420FF, soit une majoration de 70FF, et comment un éventail acheté 50FF vous est vendu 150FF.

Les livres

Il faut d'abord les commander, cela se fait par télécopie, évidemment le coût d'une communication n'est pas si énorme qu'on le pense, mais il ne faut pas oublier la location de la ligne. Il faut compter en gros 20 à 30FF par commande.

Ensuite il faut les payer. Cela se fait par un virement bancaire et, comme chacun le sait, ce service n'est pas gratuit, il varie entre 70FF et 150FF par virement.

A la réception, nous sommes bien sûr taxés de la TVA (5,5%) et d'un droit de douane, variable selon les réceptions (entre 30 et 60FF).

Puis nous vous les adressons avec un coût de 25FF + frais d'envoi de la facture (3F).

Si vous aimez compter, faites les calculs pour une commande de 10 volumes, soit un total de 3500F au départ de Taïwan.

Achat :	3500,00
TVA 5,5%	192,50
Taxe douane	50,00
Télécopie	30,00
Frais bancaires	100,00
Frais d'envoi	250,00
Factures	40,00
TOTAL :	4162,50

Soit un coût de 416,25FF par livre. Vous le vendre 420FF (soit 350F + 70F) n'est donc pas une arnaque, mais bien un service. En ef-

fet, chacun peut commander ces livres à Maître Wang directement si la commande est d'au moins 10 volumes. L'Amicale n'est donc pas un passage obligé pour ce genre de transaction, elle rend simplement un service.

Pour le Tome 2, les calculs sont identiques et nous arrivons à la somme de 500F (430 + 70) car le prix au départ de Taïwan est de 430FF.

Les éventails

D'accord, on exagère! Mais encore une fois, chaque association est libre de commander elle-même directement à Maître Wang ou à tout autre fournisseur.

L'envoi par cargo subit une majoration de 10FF. A L'arrivée, les taxes de douanes sont de 30 à 50FF, et la TVA est de 20,6%. Faites le calcul pour une commande de 50 éventails : 2500 FF (éventails au départ) + 50FF (Taxe douanière) + 515FF (TVA 20,6%) + 30FF (Télécopie) + 100FF (frais bancaires) + 200FF (frais d'envoi + facture) = 3395FF, soit 67,9 FF par éventail. Nous faisons donc un bénéfice de 82,70FF par éventail.

Vous pouvez contester cette façon de faire à la prochaine assemblée générale de l'Amicale, mais le Trésorier défendra ce tarif en avançant que les adhésions n'ont pas bougé depuis la création de l'Amicale (1989) et il défiera quiconque de se procurer un éventail à un tarif inférieur. Car le service rendu par l'Amicale en cette matière est bien celui de pouvoir faire face à de petites commandes, tout comme pour les livres. Le bénéfice tiré de cette opération ira droit vers le financement d'autres projets. Ainsi, nul besoin d'augmenter les adhésions pour mener à terme les projets en cours.

En ma qualité de Trésorier, je vous avoue que je n'ai aucune honte à proposer ce tarif pour les éventails. N'importe quelle association invente n'importe quoi pour remplir les caisses. Là, ce sont des outils de travail que nous proposons, des indispensables pour la pratique. Pour finir, il faut bien que les associations comprennent que tout ne peut pas tomber du ciel tout cuit...

BULLETIN DE COMMANDE

NOM:

Prénom:

Adresse complète et lisible:

.....
.....
.....
.....

Tél. n°:

YANGJIA MICHUAN TAIJI QUAN

Tome 1- Le mouvement par l'image : 420 F x ... =

Tome 2- Applications martiales. : 500 F x ... =

EVENTAILS : 150 F x ... =

Total =

Règlements :

O Par chèque ci-joint à la commande

Pour les résidents en dehors de la France:

O Mandant postal envoyé le:..... à :

AMICALE DU YANGJIA MICHUAN TAIJI QUAN

Trésorier: Claudy JEANMOUGIN

BP 3002

49017 ANGERS CEDEX 01

Veillez adresser ce Bulletin de commande à:

DOURDAY Anne - OMJ

17 bis, rue GI Galiéni

93110 ROSNY-SOUS-BOIS

INFORMATIONS DE DERNIERE MINUTE

Claudy Jeanmougin

CALEDONIA TAICHI CHUAN

Nous n'avons pas encore le programme complet. Par contre, nous vous informons du chagement de date de la manifestation qui aura lieu en Ecosse du **13 au 19 juin 1998.**

SYNDICAT DES PROFESSIONNELS DE L'ENSEIGNEMENT DU TAIJI QUAN

Ce syndicat est sur le point de se créer. Il le sera lorsque vous recevrez ce bulletin. Les statuts déposés ne seront pas définitifs, ils mériteront des aménagements pour répondre aux besoins de tous les gens intéressés. En bref, sachez qu'il se propose de représenter et de défendre les professionnels de l'enseignement du Taiji quan.

Qu'est-ce qu'un professionnel dans ce cas? C'est une personne qui, dans le cadre de l'enseignement du Taiji quan, touche, ou a touché pendant au moins un an, des revenus soit sous forme de salaires soit à titre libéral.

Quel est l'intérêt d'un syndicat professionnel pour les enseignants du Taiji quan? Ce syndicat rerésente dans un premier temps un contre-pouvoir fédéral. Comprenons bien que par contre-pouvoir il ne s'agit en rien d'installer une relation d'opposition aux fédérations, en fait, le syndicat apparaîtrait plutôt comme un système régulateur. Ensuite, dans notre pays, un syndicat professionnel a sa place dans les diverses commissions qui régissent notre profession, donc notre discipline au niveau administratif. Il serait dommage de ne pas utiliser ces places qui seraient occupées par des représentants fédéraux en l'absence d'un syndicat.

Ceux qui se sentent concernés par un tel syndicat peuvent écrire à Claudy Jeanmougin, au siège de l'Amicale - BP 3002 - 49017 ANGERS CEDEX 01 (un courrier est préférable à une communication téléphonique).

TOME 3 - Ecole Française de Taiji quan

Le Tome 3 de la série publiée par l'Ecole française de Taiji quan est en cours d'écriture. Il nous a été demandé de rassurer ceux qui l'attendent. Qu'ils le soient! Ce volume demande un gros travail de synthèse qui conditionnera les ouvrages suivants. Le temps d'analyse n'est pas du temps perdu puisqu'il permettra une édition plus rapide de la suite de la série.

PREPARATION au tournoi de TUISSHOU en Virginie du 3 au 5 juillet 97

Serge Dreyer propose un entraînement dans son village au mois de février. Pour informations complémentaires veuillez vous adresser directement à Serge.

A propos de la station droite debout.

L'équilibre de la posture qui se lit habituellement à l'horizontale dans le rapport avant/arrière et gauche/droite est sous-tendu par le jeu des forces de redressement et des forces d'enroulement liées à la pesanteur.

Il me paraît intéressant d'en suivre le développement et de noter quelques temps forts qui confortent notre pratique.

Dans le ventre maternel, l'embryon est enroulé sur lui-même mais chez le fœtus on voit déjà se profiler un redressement cervical.

Après la naissance les efforts de succion, déglutition vont solliciter le développement de la face : Avancée de la mandibule, ouverture de la filière nasale et des sinus ; toute une musculature devient fonctionnelle et, avec l'éveil du regard et de l'ouïe elle va permettre l'orientation puis le port de la tête.

Les forces postérieures de redressement vont permettre la station assise, progressivement l'enfant se tient.

Le déplacement à 4 pattes essentiel pour la latéralisation va aussi faire travailler l'accommodation oculaire, la tête devient l'antenne qui sera portée tout en haut de l'édifice dans la station debout.

Le déplacement à deux pattes sera d'abord incertain, genoux fléchis avant que ne s'inscrive la lordose lombaire. La colonne vertébrale trouve ses courbures avec le redressement spécifique de l'humain.

Cependant, le redressement s'oppose à la pesanteur qui va notamment s'exprimer sur tous les viscères appendus d'une manière ou d'une autre à la mandibule. Œsophage, cœur, larynx, trachée, bronches, poumons et leurs annexes.

En outre, l'œsophage de la gorge à l'estomac a naturellement tendance au raccourcissement. Enfin le diaphragme doit activement repousser la masse abdominale pour pouvoir descendre ; à chaque inspire il tire le centre phrénique vers le bas et étire tout le médiastin.

Vers 25 ans toutes les croissances et ossifications sont terminées, le vieillissement va progressivement nous emmener vers l'enroulement antérieur et le déséquilibre avant pour culminer dans la position dos rond, genoux fléchis et appuyé sur une canne.

La pratique du TaiJiQuan par le redressement postural, l'activation du souffle et l'alternance régulière des tensions/détentes tempère cette évolution.

Le principe du travail est simple : Il faut fixer les pôles et étirer en douceur tout ce qui se trouve entre les deux.

Au pôle supérieur – Port de tête – nuque redressée par l'effacement du menton et le dégagement du sommet et alignement horizontal de yeux et des oreilles.

Au pôle inférieur – appui au sol – étaler la plante du pied et chercher un appui central qui donne une bonne sensation du talon et des orteils, de la berge externe et de l'arche interne.

Au milieu – le développement vertébral où les courbures seront tempérées, la poitrine détendue mais ouverte, le ventre libre mais bien installé dans le berceau du bassin.

Le jeu du souffle activera l'étirement : On posera l'inspire au fond du bassin, la poussée diaphragmatique augmente la pression en-dessous, on prévient l'anteverision pour la contenir. On accompagnera la sortie par la détente et l'ouverture du thorax.

Les exercices de base travaillent électivement certaines portions du corps.

Le principe des pôles et du médian reste valable mais on pourra toujours garder un peu d'attention pour les pieds et le port de tête.

Ce petit aperçu ne prend pas en compte les problèmes de rotation et le rôle important de la bouche qui seront présentés ultérieurement.

Jean-Luc Perot - Ecole de La Main Franche – déc 97.

DROIT DE REPONSE A L'ARTICLE DU BULLETIN D'OCTOBRE 1997: L'AMICALE ET SES RENCONTRES

Nous tenons avant tout à éclaircir les notions de modernité et de tradition qui semblent mal comprises. Nous souhaitons ainsi ne plus être relégués au banc d'intégristes, fétichistes de l'enseignement de Y.M.T.C.C. Les enseignements traditionnels quant à leur contenu sont du domaine de l'intemporel, de l'universel car ce qu'ils transmettent : Souffle universel, connaissance suprême, yang antérieur au ciel n'est pas contingent ni à l'espace ni au temps. Par contre, le contenant ou les différentes sortes d'enseignements transmis peuvent subir des variations adaptées aux cultures. Il en est ainsi depuis l'aube des temps (chamanisme, l'âge d'or) soit plusieurs dizaines de millénaires. Il serait dommage de confondre ces adaptations aux changements trop rapides de la modernité qui est une forme de pensée toute récente (environ 400 ans depuis la renaissance). Celle-ci est obsédée par des idées tout à fait relatives et subjectives telles qu'évolutionnisme, cartésianisme, civilisation, tout cela baignant dans un jus de sentimentalité. Elle a surtout un désir d'expansionnisme catastrophique (mondialisme). Elle est née d'un petit groupe d'intellectuels obsédés par l'humain au détriment du surhumain. Donc, cette modernité est insignifiante par rapport à la pensée traditionnelle.

Nous constatons que le potentiel de destruction de la planète est lié à cette frénésie de la nouveauté (accélération du multiple, éloignement de l'unité). Jamais au temps précédent, cela ne fut possible. Il est temps de réinsuffler l'état d'esprit traditionnel, qui nous le redisons, n'est pas opposé aux changements, aux mutations voire aux adaptations technologiques ; mais bien à l'ignorance de la réalité du principe suprême (Tao, axis mundis), ce qui éviterait le chaos au sein des 10 000 êtres (le monde des formes, la manifestation, le multiple). Il est difficile ici de s'étendre plus sur ce sujet. Nous renvoyons le lecteur aux oeuvres de René Guenon (Editions traditionnelles) de Julius Evola (L'âge d'homme) ou Gurdjieff.

Nous dirons donc que nous ne sommes pas des passéistes attachés à des cultures style gastronomie française (engendrant des milliers de morts chaque année et le trou de la sécu.). L'enseignement du Y.M.T.C.C est bien encore traditionnel. Nous nous réjouissons de son expansion et sommes reconnaissants à ceux qui s'en occupent brillamment depuis plus de 15 ans. Seulement, comme dans toute éclosion, il y a risque de dilution, et nous n'y pouvons rien. Mais, nous souhaitons encourager certains à l'orthodoxie. Ainsi, lors de la rencontre amicale 96 des objections ont été émises, parfois durement et maladroitement, ce que nous déplorons.

Personnellement, nous n'avons jamais critiqué des individus car nous sommes sensibles à l'amitié de tous les membres. Il y a des formes d'enseignement propres à chacun, des originalités dans le style, des tendances, et nous les respectons. Mais nous avons constaté l'infiltration de cours (massages, autres arts martiaux, sophrologie ...) qui étaient complètement étrangers au style, même s'il peut y avoir des points de jonction. Hors paradoxalement le comité de l'Amicale n'est pas pour l'introduction d'autres écoles de Tai Chi. Ce phénomène est nouveau ce qui nous a surpris. Nous ne savions pas que l'Amicale c'était aussi ce genre d'ouverture. Nous respectons le désir du C.A. Mais, nous pensons tout de même que des complications en découleront quant à l'unité de notre fratrie. En effet, comment des débutants vont-ils s'y retrouver dans tout cela ? Ils peuvent en arriver à confondre toutes ces techniques et faire un syncrétisme au lieu d'une synthèse. Quel travail supplémentaire aussi pour Wang Yen Nien ou autres professeurs quand ils les corrigeront nécessairement. J'en ai moi-même fait l'expérience. Nous avons vu de nombreux clivages dans d'autres arts martiaux tels que Aikido, Ju-Jitsu et Judo etc. qui engendrent crises et perte de crédibilité vis à vis du grand public (d'où le retour aux racines martiales chinoises).

Lors de l'Amicale 96, nous avons programmé de diriger un atelier pour y enseigner le Nei Gong à la demande d'une vingtaine d'élèves. Impossible, « la danse du Dragon » nous a effacés du tableau. Bien des débutants peu fortunés ont préféré investir toutes leurs économies annuelles dans cette rencontre en vue d'une progression dans le style. Ils ne s'exprimèrent pas car timides, mais ils furent un peu surpris. Maintenant, il est heureux que le rôle de l'Amicale soit mieux défini même s'il demeure paradoxal.

Il est important de mentionner aussi que « les reproches » ont été débattus lors de la réunion du collège qui a lieu au sein de la rencontre amicale. Et c'est surtout au sujet du stage collégial précédent qu'étaient soulevées ces questions. Donc ne confondons pas enseignements personnels, style, originalité avec hybridation due à d'autres enseignements que le Tai Chi au sein du collège.

Nous sommes intimement persuadés que le Y.M.T.C.C tel qu'il est transmis par Maître Wang Yen Nien se suffit à lui-même tant que l'on n'en a pas une maîtrise suffisante (Nei Gong compris). C'est un long travail alors pourquoi ne pas profiter de nos rencontres. Bien sûr le fondateur Yang Luchuan avait synthétisé plusieurs arts martiaux comme d'autres avant lui, mais ces personnages étaient exceptionnels, rarissimes, et d'un génie intuitif sans pareil. Ainsi, ils pouvaient rêver la forme qu'ils pratiquaient. Jadis, on respectait les rythmes de progression sur ces critères et la forme transmise par le Maître. La fides (Fidélité chevaleresque) était donc assurée. Chan Quinlin n'avait-il pas dit à Wang Yen Nien d'oublier toutes ses pratiques précédentes et Wang Yen Nien lui-même nous demande de ne rien changer. Bien sûr tout ne peut être vécu comme avant.

Les temps ont changé et l'accession au plus grand nombre est normale. Cela n'est pas une atteinte à la tradition. C'était même prévu par elle. Ce n'est pas une raison pour tout chambouler. Nombres d'éléments comme apprendre à apprendre sont différents de la pédagogie classique et peuvent être conservés.

Personnellement, je prétends avoir le poids pour parler de cela. D'abord, je m'alimente comme les anciens taoïstes (c'est très bon pour la santé). Ensuite, j'ai appartenu dans les années 80 à une école traditionnelle de Ju Jitsu Hakko Ryu directement liée au dernier samourai « Takeda ». Pendant plusieurs mois étant Uchi Deshi : disciple interne, j'ai supporté des contraintes inimaginables par la modernité.

Quant au fait que nous ne sommes pas Chinois, vers un certain niveau de dépassement de l'ego, nous sommes au delà des cultures vers l'homme universel d'où le terme de « famille » chez les Taoïstes. Bien sûr, il aura toujours une extériorisation, et c'est normal. Mais laissons une place à ceux qui désirent garder l'héritage de ce style même s'ils sont parfois maladroits. Ne les montrons pas du doigt et respectons la volonté de l'Amicale ; Tolérance vis à vis des originalités, rencontres dans l'amitié et bonne humeur.

Alain Billard
Montpellier

Hommage à Chen Man Ching

par Lucienne Caillat



Contemporain et frère de pratique de Wang Yen Nien, Chen Man Ching (Zhen Man Qing) était un grand maître de taiji, particulièrement admiré pour sa maîtrise du tuishou.

Il est né en 1902. Adolescent, il tomba gravement malade de la tuberculose et se mit à pratiquer le taiji, à la suite de quoi il guérit rapidement. Il étudia ensuite sept ans avec Yang Chen Fu, qui lui enseigna la forme Yang « publique » de taiji (par opposition à la forme secrète). Il travailla ensuite le tuishou avec Chang Quin Lin (qui était aussi le maître de Wang Yen Nien), mais n'apprit pas la forme secrète Yang telle que nous la pratiquons

En 1937, chargé du Département des Arts Martiaux du Hunan, il décida de simplifier la forme Yang de Yang Chen Fu en supprimant toutes les répétitions, selon lui inutiles et décourageantes. Par la suite, il n'enseigna plus que la forme raccourcie, à laquelle il donna son nom.

Après la révolution chinoise de 1949, il émigra à Taiwan, comme de nombreux autres maîtres. Il s'intitulait lui-même « maître des cinq excellences » : taiji, peinture, calligraphie, poésie et médecine. Toutefois, à Taiwan, il n'était pas considéré comme un grand peintre ou un grand médecin. Par contre, sa réputation concernant le tuishou était immense. Il n'était pas engagé dans le taoïsme, mais respectait totalement les valeurs confucéennes (respect des traditions, des aînés, de la bienséance) qui imprègnent les esprits chinois. Et s'il avait des défauts, il faut rappeler que les maîtres chinois d'autrefois étaient loin d'être des saints (en particulier ils étaient très durs avec leurs disciples) ; leur prestige n'en était pas diminué.

Wang Yen Nien témoigna toujours à Chen Man Ching le respect dû à un frère aîné de pratique. Il n'était donc pas question qu'ils se mesurent l'un à l'autre, si ce n'est en un match amical. Leurs élèves en revanche ne s'en sont pas privés ! J'espère obtenir des renseignements sur une de ces rencontres mémorables pour un autre article.

Vers 1965, Chen Man Ching s'établit à New York et y fonda une école de taiji. Il était sponsorisé par des hommes d'affaires chinois de New York pour donner des cours à la communauté chinoise ; mais ils se trouvèrent désemparés quand il s'avéra que les cours attirèrent beaucoup d'Américains, hippies pour la plupart. Chen Man Ching les accueillit, car il souhaitait rendre le taiji accessible à quiconque pourrait saisir ses principes et accomplir le dur travail nécessaire. Le fait qu'il ne parlait pas anglais ne l'empêcha pas de communiquer un véritable intérêt pour les autres. Il façonna son enseignement pour le rendre plus accessible aux Américains. En Chine, il insistait sur une seule posture pendant six mois, jusqu'à ce qu'elle soit juste. A New York, apprendre la forme prenait approximativement neuf mois. Il considérait qu'il était venu « planter une graine, le plus précieux joyau de la culture chinoise ». Il fut le pionnier qui répandit le taiji en occident. Toutefois, il est certain que le choc culturel fut considérable. Ainsi, il désapprouvait la marijuana et l'amour libre ; il conseillait aussi à ses élèves, barbus et chevelus, de se raser. Chen Man Ching portait une longue barbe. En Chine, une barbe se mérite, c'est un signe d'âge avancé et de sagesse ; un fils respectueux ne portait pas la barbe du vivant de ses parents.

Une grande partie de l'enseignement de Chen Man Ching nous est familier car identique à l'enseignement de Wang Yen Nien, et sans doute commun à toutes les écoles de taiji. On lira avec intérêt les commentaires concernant la posture, la transmission de l'énergie, la sensibilité à l'adversaire, le travail de l'épée, etc. Mais, plus que les paroles du Maître, Lowenthal évoque ce qu'il a lui-même vécu : une transformation de l'intérieur.

Wolf Lowenthal raconte comment, quelques mois après avoir commencé le taiji, sa vie s'écroula : il perdit subitement son travail, son amie, son logement... Le Maître remarqua un jour sa triste mine et lui demanda ce qui n'allait pas. L'élève expliqua sa situation et conclut : « Ma vie est fichue, que dois-je faire ? » Le Maître le considéra avec bienveillance et lui dit : « Détendez-vous ». W.L. repartit convaincu d'avoir affaire à un illuminé... Par la suite, ce conseil fut illustré par une petite fable : « Poursuivi par un tigre au bord d'une haute falaise, un homme saisit une liane et se laissa pendre dans le vide. La liane était sur le point de lâcher, il y avait un autre tigre en bas... A ce moment, sa vie en jeu, il vit une fraise des bois poussant à flanc de falaise à côté de lui. Il cueillit la fraise et la mangea, savourant son goût délicieux. Nous pouvons gaspiller le peu de temps qui nous reste au bout de la liane à nous tourmenter pour notre vie, ou nous pouvons laisser tomber la crainte et nous régaler de la fraise ».

Concernant le tuishou, Chen Man Ching recommandait d'« investir dans la perte » : d'abandonner nos défenses non seulement physiques mais aussi psychologiques, telles que les images de soi rigides et les boucliers que nous avons dressés. Un des principes du Tao est que le monde reflète ce que nous avons dans le cœur. Une personne coléreuse vivra dans un monde hostile et générant la colère, tandis qu'une personne aimante aura une expérience bien différente du même environnement. L'étudiant sérieux doit comprendre qu'il ne s'agit pas d'utiliser des techniques de douceur, mais de devenir doux, « jusqu'aux atomes de son corps ». C'est un processus qui ne se mesure pas en années, mais en décennies.

C'est cette transformation que Wolf Lowenthal raconte dans son livre. Il sait de quoi il parle : il était un dur, un bagarreur qui pratiquait également des arts martiaux externes, auxquels il avait recours en cas de conflit. Pourtant, à un moment donné, il ne pratiqua plus que le taiji, plusieurs heures par jour, et après quelques années sous l'égide du Maître la transformation s'accomplit.

Maître Cheng disait que les femmes sont naturellement plus douées en tuishou : atteindre leur niveau de compréhension dans la sensibilité et la douceur prend des années aux hommes. Cependant cela peut prendre dix ans pour qu'elles soient payées de retour. Durant ce temps, dans un environnement de poussée des mains insensibles, elles seront bousculées dans tous les sens, et, probablement le plus frustrant de tout, « enseignées » par des hommes plus forts qui supposent que, puisqu'ils gagnent, ils doivent en savoir plus. La plupart ne peuvent assumer ce meurtrissement de l'ego. Elles se plaignent : « J'ai vécu toute ma vie bousculée par des hommes, et maintenant vous voulez que j'en fasse une vertu ? ». Il est très difficile d'« investir dans la perte »... Le Maître répétait constamment : « Etudier le taiji c'est apprendre à se relâcher. Débarrassez-vous de la tension et de la dureté. La dureté est l'amie de la mort, la douceur celle de la vie ! Dès que vous sentez cette tension ou cette dureté, expulsez-la ! Relâchez complètement. C'est tout l'intérêt du taiji ». Lowenthal apprit à reconnaître ses peurs, sources de tension, et à se relâcher. Il donne de nombreux exemples de ces principes appliqués au tuishou.

Lowenthal explique la philosophie du Maître, qui ne peut être dissociée de son enseignement. Selon lui, un malentendu des plus courants parmi les élèves est qu'ils pensent que l'exercice et la philosophie sont des entités séparées. Ce malentendu repose sur la conception occidentale que la philosophie est abstraite et métaphysique. Les Chinois considèrent que la philosophie est le pilier qui soutient les arts et les sciences. Penser que le taiji puisse exister en dehors de la pensée confucéenne et taoïste, c'est comme de penser que l'automobile a une existence propre en dehors de son moteur !

Avant son dernier voyage à Taiwan, en 1975, le Maître rassembla ses six étudiants les plus anciens. « Vous êtes mes six piliers » leur dit-il. « Ensemble, à vous six, vous me valez ». Il leur confia son école et leur donna pour tâche de poursuivre son œuvre. Mais des querelles internes ne tardèrent pas à se produire, et quelques années plus tard l'école n'était plus qu'une coquille vide. Toutefois, l'enseignement se poursuivit et la forme de Chen Man Ching est aujourd'hui très répandue.

Ouvrages en français sur Chen Man Ching :

Wolf Lowenthal : Chen Man Ching : un grand maître du taijji parle (Paris : Courrier du Livre, 1996)

Wolf Lowenthal : Le Tao du professeur Chen, la porte du miracle (Paris : Tredaniel, 1997).

Livres de Chen Man Ching (seulement en anglais) :

Tai chi chuan : a simplified method of calistenics for health and self defense. Berkeley : North Atlantic Books, 1981

Chen Man Ch'ing advanced tai chi form instructions / compiled and translated by Douglas Wile. Brooklyn : Sweet Chi Press, 1985

Chen Tzu's thirteen treatises on tai chi chuan / transl. By B. Pang Hen Lo and Martin Inn. Berkeley : North Atlantic Books, 1985

A lire aussi :

Smith, Robert W. Chinese boxing : masters and methods. Berkeley : North Atlantic Books, 1974, new impr. 1990. Présente entre autres Chen Man Ching and Wang Yen Nien.

Une folle soirée

Un jongleur-magicien* improvise sur la musique d'un pianiste*, lui-même improvisant en se laissant inspirer par une image réalisée par un peintre*.

Un céramiste* installe des branchages et des pots en raku, et une chanteuse* se met à l'écoute des branches, nous chante leur langue, et réveille les pots en y engouffrant sa voix.

Un monsieur* sérieux se déhanche sur scène en nous chantant le taiji-blues.

Un homme* aux cheveux blancs et fous, grimaçant, hurlant, ricanant, piétinant, fabrique sous nos yeux son auto-portrait sans complaisance, tandis qu'une femme* aux cheveux rouges commente les événements avec des sons chantés venus d'ailleurs.

Deux dames* se moquent des dames qui pratiquent les treize postures en papotant.

Un ensemble vocal de cent choristes* se matérialise en cinq minutes et présente un répertoire de canons endiablés.

C'était la soirée "Art et taiji" organisée par la très dynamique Association de Caen lors de la dernière rencontre de l'Amicale. Nous étions une centaine de personnes - ébahies et attentives - dans une petite salle, nous avons partagé un moment privilégié, intense et unique ; j'adresse ces quelques lignes surtout à ceux qui étaient là, afin de ne pas oublier.

Valérie Oappel

* toutes ces personnes ont été vues pratiquant le taiji

UN ARTICLE SUR LE TUI-SHOU, LES FEMMES. À TRAVERS LE REGARD DE ZOUZOU ET VALÉRIE

Nous avons découvert il n'y a pas si longtemps qu'il était possible d'avoir du plaisir dans le tui-shou (= poussée des mains, = travail à deux) et nous avons eu envie de vous le communiquer. Nous avons réfléchi ensemble sur ce thème, et cela nous a donné envie d'écrire un article, que voici.

Avertissement : la conclusion, c'est que nous organisons un stage pour femmes uniquement ! Les explications suivent.

I. SPÉCIFIQUE AUX FEMMES

Ce qui suit est issu de notre expérience et nous semble lié au fait d'être femmes. Mais peut-être que les hommes se reconnaîtront aussi dans ces réflexions ?

Faire du tui-shou, c'est entrer dans une relation, avec tout ce que cela implique. Nous pensons entre autres aux sentiments et aux émotions. Plutôt que d'essayer de les nier, nous pensons qu'il vaut mieux tenter de les "gérer" : les reconnaître, les accepter, et leur donner une place raisonnable, c'est-à-dire ne pas se laisser envahir, ce qui nous arrive malheureusement trop souvent.

Par exemple : je réussis à pousser mon partenaire (que j'avais classé dans la catégorie des plus doués que moi) - je suis tellement fière de moi que j'oublie la réponse éventuelle - je me fais déséquilibrer en retour parce que je n'étais plus présente à ce qui se passait ici et maintenant.

Un paradoxe étonnant : de manière générale, je me sens incapable de déséquilibrer l'autre (image de femme faible), mais en même temps, j'ai peur de lui faire mal (image de femme forte, ou de femme mère).

La caractéristique classique et ennemie des femmes : elles doutent souvent d'elles-mêmes. D'office, je surévalue mon/ma partenaire. Je ne vois en lui/elle que ses qualités, en moi que les défauts. S'il réussit à me déséquilibrer, je pense qu'il est bon - si je réussis à le déséquilibrer, je trouve que je l'ai fait avec force et non pas avec art.

Cette dévalorisation de soi peut être paralysante, avec des pensées comme : "Je suis la seule nulle ici".

LES PEURS

Elles nous paraissent centrales, et nous n'en avons pas encore fait le tour ! Nous avons essayé d'en faire une liste : peur d'avoir mal, de faire mal, d'être ridicule, d'être jugée, de ne pas savoir, de paraître agressive, etc etc.

Or il nous semble que la peur est une grande entrave à l'écoute et à la créativité.

Nous avons conscience que dans le tui-shou, nous nous montrons telles que nous sommes vraiment; nous avons quitté le pays rassurant des gestes répétitifs, des 1^{er}, 2^{ème} duan, etc, et nous voilà dans l'improvisation, seconde après seconde. Nous montrons nos qualités, c'est certain, mais nous pensons surtout aux faiblesses que nous dévoilons, et nous craignons d'être jugées.

La peur de paraître agressive fait que je discute paisiblement avec mon/ma partenaire au lieu de me concentrer sur ce qui se passe entre nos corps.

La peur d'être ridicule ou jugée me paralyse.

La peur d'avoir mal ou de faire mal fait me crispé, et je risque effectivement de me faire mal... parce que je suis crispée.

Le fait de croire que je ne sais rien, que je ne sais pas m'y prendre, fait que je ne réagis plus normalement, je ne dispose plus de tous mon potentiel; si je suis dans un jour peu glorieux, je vais jusqu'à chercher une confirmation de cette croyance. Et je dirai : "Tu vois, je n'y arrive pas, c'est bien la preuve que ce tui-shou, c'est pas pour moi !".

Le fait d'avoir des "dialogues intérieurs" ("Vasy" "Mais oui, tu es capable" "Ne te laisse pas impressionner") pendant le tui-shou est en soi une forme de parasitage, d'entrave à notre qualité de présence.

II. LES ÉTAPES

Nous avons réfléchi sur le chemin que nous avons parcouru, et qui reste à parcourir. Nous nous sommes en effet rendu compte que dans le tui-shou on passe vraiment par des étapes bien distinctes, et c'est toujours un plaisir de passer à la suivante. C'est souvent lors d'une "vraie" rencontre avec une personne qu'un "tilt" se fait, qui nous fait avancer d'un grand pas, et qui reste marqué par le souvenir de cette personne. Détail piquant : nous admettons, dans nos deux cas, que c'est avec des hommes que nous avons fait les expériences marquantes de progrès (histoire de rendre à César...).

Nous avons essayé de décrire le "parcours-type" d'une femme face au tui-shou. Voyons si les lectrices s'y reconnaissent !

Première étape

Je déteste le tui-shou - c'est violent, moi je suis pacifiste - moi je donne la vie, je ne fais pas la guerre - je ne suis pas assez offensive, ce n'est pas dans ma nature - ce sont les hommes qui aiment se battre, ça se voit déjà dans les cours d'école - nous sommes incapables parce que nous n'avons pas appris à nous battre quand nous étions petites - je n'essaye même pas.

2ème étape

J'ai peur de faire mal, j'ai peur d'avoir mal. Quand je pratique, je gigote et je me demande à quoi servent tous ces mouvements. Je m'essouffle très vite.

3ème étape

J'entre dans l'écoute, dans l'absorption. Je n'arrive pas à être offensive, mais mon corps apprend à réagir à une poussée. Quand je pousse l'autre, je ne vais pas jusqu'au bout de mon geste. J'ai tendance à pencher en arrière.

4ème étape

J'ai du plaisir à être offensive. Je suis moins à l'écoute. Mes gestes ont toujours plus d'intentions. J'ai tendance à pencher en avant.

5ème étape

Je commence à utiliser/transformer la force de l'autre. J'ai du plaisir à provoquer et à découvrir la réponse de l'autre. Je réussis de plus en plus à intégrer les mouvements de la forme dans le tui-shou libre. Chaque mouvement a une intention.

6ème étape

Je trouve mon style, j'ai du plaisir à gagner avec des partenaires avancés.

7ème étape

Je me libère de mes tics, je perds avec plaisir car j'apprends, j'essaye de tout oublier pour pouvoir continuer à toujours apprendre et découvrir. Mes mouvements sont toujours plus imperceptibles et toujours plus ronds. J'entre dans un niveau subtil.

III. LE TUI-SHOU ENTRE HOMMES ET FEMMES

L'homme a plus de force physique que la femme; il a peut-être peur d'en abuser, et la femme a peut-être peur d'être dominée.

Les hommes sont embêtés avec notre poitrine, quand ils la touchent sans le vouloir, ils se sentent obligés de s'excuser et le malaise, ou la gêne, se propage chez la partenaire.

Une femme qui veut séduire son partenaire (consciemment/inconsciemment) préférera peut-être se montrer faible devant lui.

Qui n'a pas vécu des sentiments compliqués quand résonne la phrase "Changez de partenaires !" Echanges de regards, un pas en avant... Des couples se forment, on se croirait à un bal... Peur de devoir pratiquer avec X, peur de louper Y, peur de se retrouver seul(e)...

Les quelques exemples qui précèdent sont des illustrations des

complications possibles dans les relations hommes/femmes et tui-shou.

Nous pensons - et si cela crée des réactions, tant mieux - qu'il est plus simple pour une femme de pratiquer avec une autre femme. Pour avancer dans le tui-shou, il est clair qu'il faut le pratiquer, faire des expériences. Lorsque les femmes ont plus d'expérience dans le combat, elles ont moins peur de pratiquer avec les hommes - ou plutôt, cela leur paraîtra moins "compliqué", car elles relativiseront les difficultés mentionnées plus haut.

Il ne s'agit donc pas de sectarisme, mais d'ouverture. Ouverture au tui-shou, au plaisir, et à la pratique mixte ensuite. Car pour les femmes, il est plus facile de débiter en tui-shou entre elles, afin d'acquérir une expérience de base et un début de confiance en soi, qui leur permettra ensuite de pratiquer avec les hommes avec moins d'appréhension.

Comme nous avons fait part de notre intention d'organiser un stage pour femmes, nous avons déjà eu des réactions d'étonnement de la part de certains hommes, qui ont dû se sentir exclus, ou qui ne saisissaient pas les besoins différents des HOMMES ET DES FEMMES. NOUS AVONS DONC UN MESSAGE POUR VOUS LES MECS : CE N'EST PAS PARCE QU'ON NE VOUS VEUT PAS À UN STAGE QU'ON NE VOUS AIME PAS ! AU CONTRAIRE : NOUS ÉCRIVONS TOUT CET ARTICLE POUR EXPLIQUER COMMENT ÇA SE PASSE POUR NOUS (ENSUITE NOUS ESPÉRONS QUE VOUS NOUS EN ÉCRIREZ UN SUR LES MECS ET LE TUI-SHOU, SUR LA TENTATION D'UTILISER LA FORCE, SUR LA DIFFICULTÉ D'ÉCOUTER, ETC, ETC... MAIS ÇA C'EST À VOUS DE NOUS EN PARLER).

MESDAMES, MESDEMOISELLES !

C'EST DONC AVEC BEAUCOUP DE PLAISIR ET DANS L'IMPATIENCE DE CE MOMENT, QUE NOUS VOUS INVITONS À PARTICIPER À NOTRE STAGE

TUI-SHOU, LES FEMMES

LES 4 ET 5 AVRIL 1998 À GENÈVE AFIN QUE LES FRANÇAISES PUISSENT Y PARTICIPER. LE COÛT SERA APPROXIMATIVEMENT DE

165.- FS / 640.- FF (TOUT COMPRIS)

LES INSCRIPTIONS SONT À FAIRE PAR TÉLÉPHONE OU PAR ÉCRIT À ZOUZOU OU À VALÉRIE, D'ICI AU 28 FÉVRIER 1998. LE NOMBRE D'INSCRIPTIONS EST LIMITÉ, ET IL N'Y AURA PAS D'AUTRE ANNONCE QUE CELLE-CI. EN NOUS RÉJOUISSANT DE VOUS RENCONTRER, NOUS VOUS EMBRASSONS.

VALÉRIE ET ZOUZOU

VALÉRIE OPPEL, 39 RUE DE LA SERVETTE, CH-1202 GENÈVE,
(0041 22) / (022) 733 08 36

ZOUZOU VALLOTTON, ROUTE DE CHIÈTRES, CH-1880 BEX,
(0041 24) / (024) 463 45 04

QUI AURAIT LE TEMPS... ?

Nous vivons de plus en plus dans une société à deux vitesses : il y a ceux qui travaillent comme des fous (souvent au bord de la crise de nerfs), et ceux qui ne trouvent pas de travail (souvent au bord de la déprime). N'est-ce pas un peu absurde ?

Ici je m'adresse aux personnes qui ont du temps (je fais partie de la 1ère catégorie mais je me soigne avec le taiji... hum !), et qui auraient envie de contribuer au développement du Yangjia Michuan Taiji chuan, c'est-à-dire, du taiji que nous pratiquons.

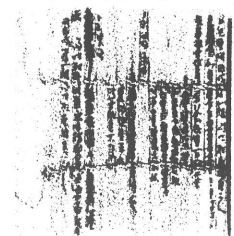
Voilà de quoi il retourne. Notre ami italien GianVittorio a réalisé une cassette vidéo lors du passage de Maître Wang à Strasbourg (Festival), en été 95. Il a filmé des passages où Maître Wang parle, explique, définit des éléments de base du taiji, de notre taiji, et du tui-shou. Plusieurs passages ne sont pas accompagnés de démonstrations ou de gestes. Ainsi, ce qui m'est venu à l'esprit, c'est Aah, si seulement on avait ça par écrit !. En effet, on pourrait lire et relire le texte, le consulter à loisirs... Tandis qu'une cassette vidéo, on la regarde une fois et on la range, et en plus la durée de vie de ces cassettes est, paraît-il, limitée.

Voici donc la question cruciale : y a-t-il parmi vous une personne qui aurait le temps d'écouter/visionner cette cassette et de la transcrire par écrit ? Le contenu pourra ensuite être publié et rendu accessible à tous.

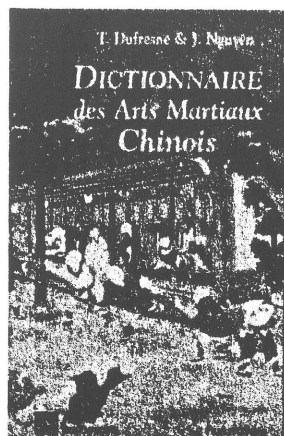
S'adresser à... quelqu'un qui a la cassette !

Valérie Oppel

REVUE



DE PRESSE



Dictionnaire des arts
martialux chinois
T.DUFRESNES &
J.NGUYEN
BUDOSTORE

Voici, tiré de cet ouvrage, un texte d'un auteur anonyme: "Il y a des lettrés ne pratiquant pas les arts martiaux et des arts martiaux sans lettres. Mais seul le lettré habile en art martial réunit tous les talents. Quant à l'artiste martial sans lettres ce n'est qu'un rustaud."

Ce dictionnaire fait référence à quelques 350 boxes dont le Tai Ji Quan évidemment! Nous regrettons que notre style de Tai Ji Quan ne soit pas mentionné dans ce lexique; oubli ou ignorance de la part de leurs auteurs?... En tous cas, vous y trouverez tout ou presque sur le Gong Fu Wu Shu .



Au bord de l'eau
(Shui Hu Zhuan)
de SHI NAI AN
et LUO GUAN ZHONG
Gallimard

Ce livre relate la rencontre de cent huit brigands, bannis ou exclus de la société, tous experts en arts martiaux et farouches défenseurs de l'honneur et de la justice. Vous suivrez les aventures de ces braves ponctuées de combats épiques, de plans audacieux, de mystère, de ruses perfides, de magie, et bien sûr de banquets célébrant leurs retrouvailles et leurs victoires.

Vous trouverez ce roman fleuve dorénavant en format poche chez Gallimard, dans la même traduction que celle de la pléiade. Profitez d'une période de vacances pour sa lecture! Les quelques 1000 pages du plus connu des romans chinois vous apprendront tout sur ces « Tigres » et ces « Dragons ».

SHI SAN SHI
& SABRE DE L'ECOLE YANG
A.T.A ANGERS



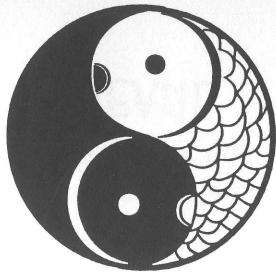
Ici il s'agit d'aventures plus proches de notre quotidien puisque cette cassette présente l'enchaînement des « 13 postures » ainsi que celui du « Sabre de l'école YANG ».

Félicitations pour la qualité de l'image et du son (ambiance quasi-aquatique), ainsi que pour la présentation inédite et enrichissante des « 13 Postures » (vu par-dessus), sans oublier le superbe document concernant la prestation de Maître XIE à Taiwan.

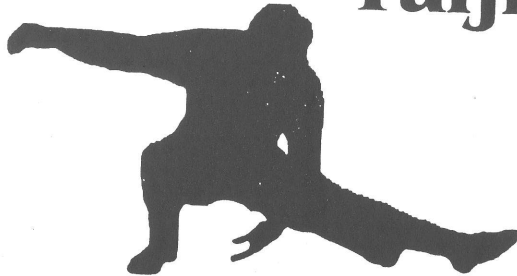
Seul regret, le manque d'explications au sujet de la quatrième partie de cette cassette consacrée à l'expression des « portes ».

En attendant les suivantes...

T.LAMBERT



The New York
Yangjia Michuan
Taiji Quan
 Association
 with



The World
 Yangjia Michuan Taiji Quan Friendship Organization
 are pleased to announce:

**The Second International
 Yangjia Michuan Taiji Quan Festival
 "Festival 98"**

To be held
 July, 1998 in New York City & Shelter Island, N.Y.
 Your Host Association:
 The New York Yangjia Michuan Taiji Quan Association
 25 Indian Road #6F New York, New York. 10034
 Tel/Fax: 212-567-3694 • Email: WWW.RPOLITZER@AOL.COM

YANG FAMILY HIDDEN TRADITION TAIJIQUAN
SECOND INTERNATIONAL FESTIVAL

"FESTIVAL 98"
NEW YORK CITY/SHELTER ISLAND
JULY 9-20, 1998

PRE-FESTIVAL, NEW YORK CITY TOUR
ITINERARY

Wednesday, July 8:

Tour Participants arrive in NYC.
 Master Wang and Julia arrive at Pridwin

Thursday, July 9:

8:00 a.m.	Breakfast at West Side YMCA
9:00 a.m.	Liberty/Ellis Island
12:00 p.m.	Lunch in Chinatown
2:00 p.m.	Chinese American Museum
4:00 p.m.	Buddhist Monastery
6:00 p.m.	Dinner in Little Italy
8:00 p.m.	Broadway Show

Friday, July 10:

8:00 a.m.	Breakfast at West Side YMCA
9:00 a.m.	Museum of the City of New York
12:00 p.m.	Lunch at New York Academy of Medicine
2:00 p.m.	New York Harbor Boat Ride
6:00 p.m.	Dinner
8:00 p.m.	Museum of Modern Art or Empire State Building

Saturday, July 11:

2:00 p.m.	Demonstration in Central Park
6:00 p.m.	Banquet at the West Side YMCA

FESTIVAL AGENDA

SUNDAY, JULY 12, 1998:

14:00 - 16:00	Check-in
16:00 - 17:30	Festival Kickoff
17:30 - 18:30	Dinner
19:00 - 21:00	Master Wang Lecture #1/Nei Gong
21:00 - 21:30	Report From YMT World Headquarters

MONDAY, JULY 13, 1998:

6:30 - 8:00	Basic Exercises/Form
8:00 - 9:00	Breakfast
10:00 - 12:00	Master Wang Lecture #2
12:00 - 14:00	Lunch
14:00 - 17:00	Festival Activities: Form, Weapons, Seminars
17:30 - 18:30	Dinner
19:00 - 21:00	Master Wang Lecture #3/Nei Gong
21:00 - 21:30	Report From YMT Europe

TUESDAY, JULY 14, 1998:

6:30 - 8:00	Basic Exercises/Form
8:00 - 9:00	Breakfast
10:00 - 12:00	Master Wang Lecture #4
12:00 - 14:00	Lunch
14:00 - 17:00	Festival Activities
17:30 - 18:30	Dinner
19:00 - 21:00	Master Wang Lecture #5/Nei Gong
21:00 - 21:30	Report From YMT North America and Japan

WEDNESDAY, JULY 15, 1998:

6:30 - 8:00	Basic Exercises/Form
8:00 - 9:00	Breakfast
10:00 - 12:00	Master Wang Lecture #6
12:00 - 14:00	Lunch
14:00 - 17:00	Festival Activities
18:00 -	Final Banquet/Celebration

THURSDAY, JULY 16, 1998:

6:30 - 8:00	Basic Exercises/Form
8:00 - 9:00	Breakfast
9:00 - 10:00	Questions & Answers
10:00 - 11:00	Photograph Session
12:00 -	Checkout (Unless staying on for Additional Events)

TEACHER'S CONFERENCE

THURSDAY, JULY 16, 1998:

14:00 - 15:00	Opening of Teacher's Conference:
	Master Wang Presentation
15:00 - 17:00	Teacher's Conference
17:30 - 18:30	Dinner
19:00 - 21:00	Teacher's Conference (Continued)

JIN SHAN PAI MEETING

FRIDAY, JULY 17, 1998:

9:00 - 12:00	Jin Shan Pai Meeting
12:00 - 14:00	Lunch
14:00 - 17:00	Jin Shan Pai Meeting
17:30 - 18:30	Dinner
19:00 - 21:00	Jin Shan Pai Meeting

PUSH-HANDS WORKSHOP *

SATURDAY, JULY 18, 1998:

9:30 - 12:00	Wang Yen-nien Lecture
12:00 - 14:00	Lunch
14:00 - 15:30	Basic Exercise Practice
15:30 - 17:00	Open Practice
17:30 - 18:30	Dinner
19:00 - 21:00	Wang Yen-nien Lecture

SUNDAY, JULY 19, 1998:

9:30 - 12:00	Wang Yen-nien Lecture
12:00 - 14:00	Lunch
14:00 - 15:30	Basic Exercise Practice
15:30 - 17:00	Open Practice
17:30 - 18:30	Dinner
19:00 - 21:00	Wang Yen-nien Lecture

MONDAY, JULY 20, 1998:

9:30 - 11:00	Wang Yen-nien Lecture
11:00 - 12:00	Questions & Answers
12:00 -	Check out

* This workshop open only to those with a thorough knowledge of the 15 Push Hands Basic Exercises of the Yangjia Michuan Taiji Quan system.

"FESTIVAL 98" TRAVEL GUIDE

I. BASIC INFORMATION

Host Organization: New York Michuan Taiji Quan Association
25 Indian Road, Suite 6F, New York, NY 10034, Tel/Fax: 212-567-3694,
E-mail: Rpolitzer@aol.com, Web Site: <http://members.aol.com/rpolitzer/michuan.htm>.

II. NEW YORK CITY

A. Hotel/Tour Center: West Side YMCA, 5 West 63rd Street
New York City, NY 10023, Tel. (212) 787-1301

B. Directions to West Side YMCA:

1. By Bus From Kennedy, Laguardia or Newark Airports:
The Grayline Bus Company offers service from all airports directly to the YMCA.
The cost is: Laguardia, \$13.50; JFK, \$16.50; Newark, \$18.50
Go to the Ground Transportation Counter at the airports or contact the
Grayline Bus Company for reservations at: 900 Eighth Avenue at 54th Street
New York, NY 10019, Tel:(212) 397-2600, Web Site: www.graylinenewyork.com
2. By Subway From Kennedy Airport: Take "Airport Shuttle Bus" to A-Train
Subway. Take A-Train to Manhattan, 59th Street (Columbus Circle) Station.
Walk North on Central Park West to 63rd Street, turn left, go one half block.
3. By Subway From Laguardia Airport: Take M60Bus to Broadway and 116th Street
in Manhattan. Transfer to 1-Train Subway. Take 1-Train to 59th Street Station.

III. LONG ISLAND/SHELTER ISLAND

A. Hotel/Festival Center: The Pridwin Hotel, Crescent Beach
Shelter Island, N.Y. 11964, Tel. (516) 749-0476

B. Other Lodging Options:

1. The Peconic Lodge, Crescent Beach
Shelter Island, NY 11964, (516) 749-0170.
2. Eastern Long Island Kampgrounds, Greenport, N.Y., Tel. (516-477-0022)

C. Directions to the Pridwin:

1. By Train: Take the Long Island Railroad from Penn Station in NYC or from
Jamaica Station in Queens to Greenport, Long Island. Carey Bus Company
(718-632-0500) or Grayline has service from Laguardia and JFK to Queens. Take
Ferry from Greenport to Shelter Island. Call the Pridwin upon arrival.
2. By Bus: Take Sunrise Express Bus (800-527-7709) from southwest corner
of 44th Street and 3rd Avenue to Greenport. Take Ferry to Shelter Island.
3. By Car: Take the Long Island Expressway to Greenport. Take the Ferry to
Shelter Island. Call Pridwin for directions from Ferry landing.

REGISTRATION INSTRUCTIONS

BACKGROUND INFORMATION:

Please fill in the top section of the Registration Form **clearly and legibly**. Let us know of any Special Needs that you have such as vegetarian food, medical care, etc. We also need to know the name(s) of anyone you wish to share a room with at the Festival.

SELECTED EVENTS:

On the Registration Form, place an "X" on the line provided to the LEFT of each Event that you wish to register for. Add up costs of all events selected and fill in Total Payment at bottom of registration form. Make sure to double check the amount you owe and to insure that payment is correct.

A. NEW YORK CITY EVENTS

The Options for New York City Events include:

- Comprehensive Tour Package including four nights of lodging at the West Side YMCA, two full days of touring with three meals per tour day, a Broadway Show, a Boat Ride in New York Harbor, a Demonstration in Central Park, and a final Banquet.
- NYC Tour as described above with meals on each tour day and banquet, excluding lodging.
- Single Night Lodging and Banquet Package including one night of lodging at the West Side YMCA and admission to the Banquet.
- Banquet Only for those who have other means of accommodation.
- Transportation from the West Side YMCA in New York City to the Pridwin Hotel on Shelter Island for any of the Long Island Events.

B. LONG ISLAND EVENTS

The events at the Pridwin Resort on Shelter Island in Long Island, New York will include: the Second International Yang Family Hidden Tradition Taijiquan Festival; International YMT Teacher's Conference; Jin Shan Pai Meeting; and Advanced Push Hands Workshop.

- The Festival will include: four nights of food and lodging (excluding lunch on the last day), instruction from Master Wang and other Michuan teachers, workshops, seminars and working groups, full use of Pridwin facilities including pool, beach, sail boats, bicycles and tennis courts, and evening entertainment. Wine will be served at dinner. Other alcoholic beverages will be available through the Pridwin Bar at your expense.

NOTE: All Festival registrants of double and triple occupancy will stay at the Pridwin Resort. All Festival registrants of single occupancy will stay at the Peconic Lodge, next door to the Pridwin. There are limited rooms available at the Pridwin during the Festival for triple occupancy and limited water-view rooms available for double occupancy. These best rooms will be assigned on a first come/first serve basis. Early registration will insure your place.

- The Teacher's Conference will include, one hour of lecture from Master Wang, presentations from various teachers and a working session on protocols for Teacher Licensing. Only teachers of the Michuan system may attend this conference. The Conference does not include food and lodging. A list of lodging options is provided in the Festival 98.
- The Jin Shan Pai Meeting is open only to initiates in the Gold Mountain Taoist School. The meeting includes lecture from Master Wang and reports from those in attendance. The Meeting does not include food and lodging.
- The Push Hands Workshop will include 11.5 hours of instruction from Master Wang, organized review and practice of the 15 Push Hands Basic Exercises of the Yang Family Michuan system, and open practice. This workshop is open only to those who know the Basic Exercises of the Michuan system. The Workshop does not include food and lodging.

PAYMENT

**ALL FORMS OF PAYMENT MUST BE MADE IN U.S. DOLLARS TO:
NEW YORK MICHUAN TAI CHI**

**ACCEPTABLE FORMS OF PAYMENT INCLUDE:
MONEY ORDER, BANK CHECK OR BANK WIRE TO:
APPLE BANK FOR SAVINGS, 4950 BROADWAY, NEW YORK, N.Y. 10034
ACCT# 7010004153, ROUTING (TRANSIT) # 2226070584**

**REGISTRATION DEADLINE IS APRIL 1, 1998. THERE WILL BE NO
REFUNDS AFTER THIS DATE, UNLESS THE FESTIVAL IS CANCELED.**

**WE REQUIRE 150 PEOPLE TO BE REGISTERED TO BREAK
EVEN. IF LESS THAN 150 ARE REGISTERED BY THE
DEADLINE, WE WILL ASK FOR AN ADDITIONAL
ASSESSMENT FROM EACH REGISTRANT TO ACCOUNT FOR
THE DEFICIT. IF ENOUGH REGISTRANTS ARE NOT
WILLING TO PAY THE ADDITIONAL ASSESSMENT BY MAY
1, 1998 TO COVER OUR COSTS, WE RESERVE THE RIGHT
TO CANCEL THE FESTIVAL.**

**FOR ADDITIONAL INFORMATION AND WEEKLY UPDATES,
Call/Fax 212-567-3694, send E-Mail to RPolitzer@aol.com Or
Visit Our Web Site At: <http://members.aol.com/rpolitzer/michuan.htm>.**

**YANG FAMILY HIDDEN TRADITION TAIJIQUAN
SECOND INTERNATIONAL FESTIVAL
REGISTRATION FORM**

NAME: _____

ADDRESS:
Street/Apartment: _____ City/State: _____ Country: _____

Zip/Postal Code: _____ Telephone #: _____ Fax #: _____

E-MAIL: _____ T-SHIRT SIZE: M ___ L ___ XL ___

SPECIAL NEEDS: _____

FESTIVAL ROOMMATE(S): _____

Place an "X" on the line provided to the LEFT of each Event that you will attend. Refer to Registration Instructions for assistance. Add up costs of all events selected and fill in Total Payment at bottom.

<u>SELECTED EVENTS</u>		<u>COST</u>	<u>PAY</u>
A. NEW YORK CITY EVENTS:			
___	1. NYC TOUR/COMPREHENSIVE PACKAGE	\$495	___
___	2. NYC TOUR/BANQUET	\$295	___
___	3. SINGLE NIGHT LODGING/BANQUET	\$120	___
___	4. BANQUET ONLY	\$40	___
___	5. TRANSPORTATION TO FESTIVAL	\$20	___
B. LONG ISLAND EVENTS:			
___	1. FESTIVAL:		___
___	A. Single Occupancy	\$625	___
___	B. Double Occupancy	\$550	___
___	C. Triple Occupancy	\$475	___
___	2. TEACHER'S CONFERENCE:	\$50 *	___
___	3. JIN SHAN PAI MEETING:	\$75 *	___
___	4. PUSH HANDS WORKSHOP:	\$150 *	___
TOTAL PAYMENT:			___

* Food and Lodging not included.

Jean-Michel FRAIGNEAU

tel: 01.40.83.97.53
fax: 01.40.83.24.09
tel/fax: 01.39.46.53.48
e_mail: jmf.vzy.@wanadoo.fr

5 me Henri Rabourdin
78140 Vélizy
France

Concerne le voyage à New-York:

Pour le voyage à N.Y (billets avions) que chacun me contacte:

Juillet 1998:

pré-festival 8 au 11

Festival 12 au 16

Jin Shan Pai Meeting 17

Push-Hands Workshop 18 au 20

-> fournir: Nom, prénom, adresse, num de passeport

-> préciser vos dates aller_et_retour

-> date limite: 31 Janvier 98

-> chèque de pré-réservation: 500 FF
(ordre J.M FRAIGNEAU)

Salutations Martiales.

Jean-Michel

Rencontres de tui shou "Aux Bords du Rhin"

De quoi s'agit-il ?

Un dimanche pour pratiquer le tui shou (poussée des mains) avec des pratiquants de tous les bords du Rhin, débutants ou confirmés, dans un esprit de découverte et d'enrichissement mutuels, en dehors de tout esprit de compétition.

Comment, où et combien ?

Le matin, deux séances d'ateliers de 1h30, animés par des enseignants bénévoles.
L'après-midi, trois heures de poussée libre avec changement de partenaire toutes les dix minutes.

A Strasbourg, le dimanche 29 mars 1998.

La participation financière demandée couvre seulement les frais de salle (environ 20 FF/personne)

Historique

La première rencontre de ce type a eu lieu à Metz l'an dernier et a réuni les membres de deux associations à la satisfaction de tous. Cette année, pour la seconde édition, nous espérons toucher beaucoup plus de groupes différents et nous comptons sur votre participation.

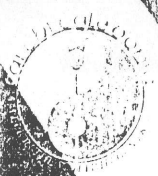
Si vous êtes intéressé(e), prière de compléter ce talon (pour nous faciliter l'organisation et sans engagement de votre part) et de le renvoyer à l'adresse suivante :

ARCHIPEL, c/o Catherine BROMBACHER, 17 rue Vauban, 67000 STRASBOURG

Nom :

Adresse :

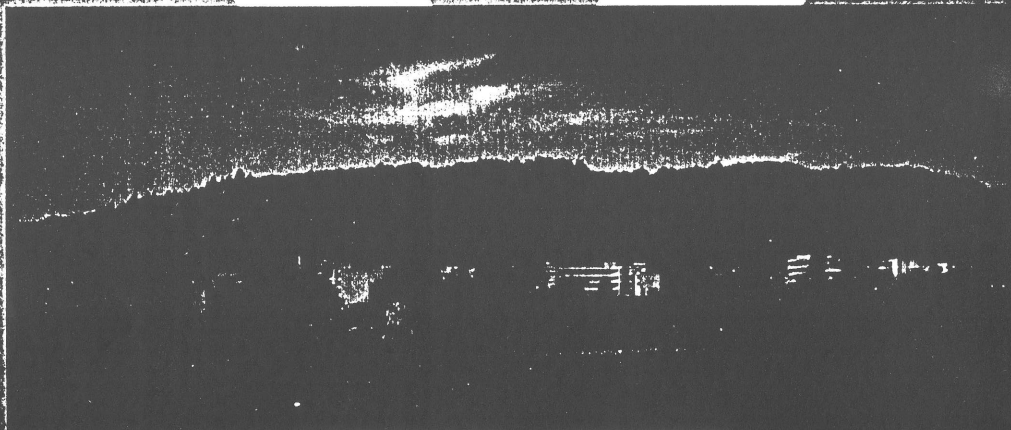
- Je voudrais recevoir l'information ultérieure
- Je pense participer à ces rencontres
- Je pense participer avec environ ... autres personnes de mon groupe
- J'aimerais animer un atelier



Tai Chi Caledonia

1998

A week of Tai Chi & Internal Arts in central Scotland



FRIDAY 12TH - FRIDAY 19TH JUNE 1998

This, the third annual Tai Chi Caledonia, offers a unique opportunity to work with some of Europe's best-known instructors in a beautiful environment which provides comfortable, private accommodation. We are residing at the prestigious location of Stirling University Campus deep in the heart of Scotland's 'Braveheart' country.

The programme allows you to learn a wide range of approaches to the internal arts including Tai Chi Hand Forms, Broadsword, Fan Form, Applications, Push Hands, San Shou, Qigong and Bagua Zhang.

There will also be lectures, discussion groups, informal practice sessions and an evening of Scottish food, cuisine and culture.

BOOKING FORM

In order to make Tai Chi Caledonia accessible to everyone we offer three options for attending the event.

1. Friday - Monday
Arriving June 12th Friday evening allowing you to participate in all the weekend workshops and leave after breakfast on Monday morning. The cost for this is £130 inclusive of tuition, accommodation and all meals - breakfast, lunch and three-course dinner.
Accommodation is in private rooms in halls of residence. Breakfast will be served in the dining rooms.

2. Friday - Friday
Arriving June 12th Friday evening and leaving the following Friday morning June 19th. The cost is £325. This price includes tuition, accommodation and all meals - breakfast, lunch and three-course dinner.
Accommodation is in private rooms in apartment buildings with a maximum of seven rooms per apartment. Each apartment has two shower rooms, toilets, lounge and fully fitted kitchen with fridge, cooker etc. Breakfast will consist of a supply of cereal, bread, preserves and tea or coffee.

4. Weekend Day Visitors
You can attend on a day only basis, allowing you to participate on either the Saturday or Sunday. The cost for this is £45 per day including lunch.

The safety of personal property is the owner's responsibility and they are advised to insure against loss or damage.

BOOKING CONDITIONS

We have negotiated special terms with the University. These figures are dependent on guaranteeing certain numbers. The earlier we confirm our figures, (and pay deposits) the more favourable our terms. We therefore want to encourage people to book as soon as possible. Our prices offer concessions to those who book early. Details below:

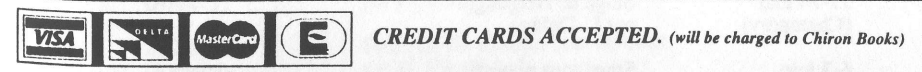
- Anyone booking before Friday 27th February 1998 will get a 10% discount.
- Anyone booking before Friday 27th March 1998 will get a 5% discount.
- Anyone booking after Friday 1st May will pay an extra 5%.
- Anyone booking after Friday 29th May will pay an extra 10%.

To secure a place please fill in the form below and send a £50 deposit (non-refundable) (£25 Weekend or Day Visitors) payable to Tai Chi Caledonia. Places are on a first come basis. Payment in full is required by Friday 29th May 1998.

Photocopy your form to prevent cutting the programme

NAME: _____
 ADDRESS: _____

 POSTCODE: _____ COUNTRY: _____ TELEPHONE: _____
 FAX: _____ E.MAIL: _____ GENDER: (for accommodation purposes) _____
 ATTENDING (1) Friday - Monday (2) Friday - Friday Weekend £45 per day 1 or 2 days
 WEEKLY WORKSHOPS REQUIRED: (choose one morning & one afternoon) _____
 VEGETARIAN: - Yes/No _____ DEPOSIT ENCLOSED: £ _____ METHOD OF PAYMENT _____
 CREDIT CARD NO: _____ EXPIRY DATE: _____
 NAME ON CARD: _____



CREDIT CARDS ACCEPTED. (will be charged to Chiron Books)

TAI CHI CALEDONIA

45 EIDER AVENUE GREENHILLS EAST KILBRIDE G75 8UA SCOTLAND UK

TELEPHONE(S): 013552 35722 OR 0141 638 2946 FAX: 0141 621 1220 E.MAIL: CHIRON@DIAL.PIPEX.COM.

Votre calendrier...

Voici les informations de stages parvenues fin novembre 97.
A côté du nom de l'organisateur figure le numéro de téléphone utile pour obtenir de plus amples renseignements.

ARAMIS	02 43 76 88 08
24-25 janvier (Le Mans)	Programme non-communicé par S. Dreyer
26-29 janvier (Le Mans)	Programme non-communicé (soirées uniquement) par S. Dreyer
25-26 avril (Le Mans)	Week-end de l'association : le plaisir de pratiquer ensemble ! par les enseignants d'Aramis
24-26 juillet (Marçonn, Sarthe)	Rencontres Jasnières (contact 02 43 80 86 64) TJQ, ba gua zhang, xing yi quan Intervenants multiples

ARCHIPEL	03 88 60 60 19
24-25 janvier (Strasbourg)	Epée ancienne par H. Mouthon Stage coorganisé avec INPACT
7-8 février (Strasbourg)	Ba Gua Zhang : arcs de force et déplacements, utilité pour les formes et le tui shou par S. Dreyer
29 mars (Strasbourg)	Journée de tui shou "Aux Bords du Rhin" Ateliers + poussée libre Intervenants à découvrir

ART	022/ 800 22 50
17 janvier (Genève)	Stage de professeurs + avancés yong fa, 3 duan, 13 postures, épée, dalu, tuishou, perche, neigong par L. Defago
24 janvier (Genève)	Stage tous niveaux : épée, perche, tuishou. par L. Defago
24 janvier (Genève)	Fête du Nouvel An chinois. démonstration, repas, fête.
01-03 mai (Champéry)	Stage tous niveaux. par L. Defago
21-24 mai (Champéry)	Stage de Neigong. par L. Defago
6-7 juin	Stage tous niveaux.

(Champéry)	par L. Defago
28 juin-4 juillet	Stage en Espagne par L. Defago

ART - Ecole de la Montagne Dorée 024/471 47 82

1 ^{er} février	Epée nouvelle
15 février	Nei gong, méditation
1 ^{er} mars	2 ^{ème} duan
28 mars	Stage à Fribourg
19 avril	13 postures et applications
3 mai	3 ^{ème} duan
28 juin	1 ^{er} duan
5 juillet	Nei gong, méditation
12 juillet	Eventail
18 juillet (Monthey)	Epée ancienne de 9h00 à 12h00 par L. Pinto

Assoc. Tai Ji Wu Dang du Sud-Est 04 94 76 98 94

14-15 février (Fayence)	2 ^{ème} duan : forme et applications par S. Dreyer
----------------------------	--

ATA	02 41 43 68 88 ou 02 41 39 74 37
24-25 janvier	2 ^{ème} duan avec applications, tui shou, sabre
7-8 mars	2 ^{ème} et 3 ^{ème} duan avec applications, tui shou, épée ancienne
2-3 mai (Baugé)	3 ^{ème} duan avec applications, tui shou, bâton par C. Jeanmougin
20 juin	Journée de clôture des cours
29-31 août (Chambon)	Stage de clôture par les enseignants d'Angers et d'Angoulême

ATCHA	04 50 45 50 31
13 décembre	Eventail (am)
14 décembre	2 ^{ème} duan (m)
28 mars	2 ^{ème} duan (am)
29 mars	Eventail (m)
25 avril	fin du 2 ^{ème} duan (m)
26 avril (Annecy)	3 ^{ème} duan (m) par H. Mouthon (1/2 journée matin (m) ou après-midi (am))
30 mai-1 ^{er} juin (Annecy)	Epée ancienne par H. Mouthon
27-28 juin (Annecy)	Stage de fin d'année tous niveaux par H. Mouthon

Breizh Izel TCC 02 98 55 48 93

- 31 janv.-1er février (Quimperlé) 2^{ème} duan (perfectionnement, applic. martiales), tui shou déb. par C. Eyrolles
- 28-29 mars (Quimper) 1^{er} duan par C. Eyrolles
- 21-24 mai (Pont-L'Abbé) 2^{ème} et 3^{ème} duan
Stage coorganisé par les groupes de Quimper et Quimperlé
Date limite d'inscription : 15 avril
par C. Eyrolles et S. Metzlé
- 20-21 juin (Quimperlé) 13 postures par C. Eyrolles

Cercle Francilien de TCC 01 69 34 67 64

- 8 février Programme détaillé sur demande
26 avril Stages organisés avec l'Union Sportive Municipale de Viroflay
14 juin (section TCC)
(Viroflay) par C. Eyrolles

Club de Tai Chi Chuan de Versailles 01 39 02 36 58

- 18 janvier Eventail (m) + épée nouvelle (am)
8 février Epée ancienne et perche (m) + Epée ancienne (am)
15 mars Eventail (m) + épée nouvelle (am)
22 mars Neigong (m) + épée ancienne (am)
14 juin Epée nouvelle (m) + éventail (am)
(Versailles) par S. Metzlé
- 11 janvier Perfectionnement de la forme
1er février (dimanche 9h30 à 11h30)
1er mars par S. Metzlé
5 avril
3 mai
7 juin
(Versailles)

La Main Franche 081 74 24 94

- 11 janvier 2^{ème} duan (après-midi de 13h00 à 18h30)
1er février 1^{er} duan "
15 mars 2^{ème} duan "
17 mai 1^{er} duan "
7 juin 2^{ème} duan "
(Namur) par J.L. Pérot
- 21-22 mars (Namur) Eventail par J.L. Pérot
- 30-31 mai (lieu à préciser) C'est belge!
Rencontres amicales de TJQ et Qi Gong
Différents styles, différentes sensibilités

Un commun désir de se perfectionner et de s'amuser

- 2^{ème} quinzaine août (Bourgogne) Deux stages de 6 jours :
Travail sur les sensations - corps, souffle, son
bâton long + 1^{er} duan ou bâton court + 3^{ème} duan
par J.L. Pérot

Le Singe Pèlerin 04 79 28 22 93

- 20-21 décembre (Chambéry) Bases + Formes
par A. Théoleyre

Souffle - Mouvement et Arts Chinois Traditionnels 02 99 42 30 53

- 21-24 mai (Ile de Berder) Stage de printemps
par C. Lephay
- 13-14 juin (Laille) Stage de fin d'année
par C. Lephay

Programme commun à tous les stages : 1^{er} et 2^{ème} duan, shi san shi, tui shou, éventail.

Important !!!

La date limite pour l'envoi de vos programmes suivants est fixée au **30 avril**. Adresse : F. Schosseler, 17 rue Vauban, 67000 Strasbourg.

Toutes vos suggestions et critiques concernant l'organisation et la présentation de cette rubrique sont les bienvenues...